

CLAUZE CONTRACTUALE DE BAZA

Nr. 3625845

Prezentul contract de furnizare de servicii de comunicatii electronice (denumit in continuare "**Contractul**") este incheiat, intre:

Orange Romania S.A., cu sediul social in Cladirea Tandem, Str. Matei Millo nr. 5, Sector 1, Bucuresti, Romania, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/10178/1996, Cod Unic de Inregistrare 9010105, avand Cod de inregistrare in scopuri de TVA RO9010105, capital social subscris si varsat 72.888.600,4 RON, cont bancar RO52INGB0001000115118912 deschis la ING Bank, reprezentata prin COSMIN DUMITRU, Business Sales Representative, avand cod POS 1C03DB0048, denumita in continuare Orange Romania

si

Nume companie	PRIMARIA CREVEDIA
Cod Unic de Inregistrare	4280132
Adresa	SAT CREVEDIA, COMUNA CREVEDIA, JUDET: DAMBOVITA, STR. SOS. BUCURESTI- TARGOVISTE NR 167
Adresa de corespondenta	SAT CREVEDIA, COMUNA CREVEDIA, JUDET: DAMBOVITA, STR. SOS. BUCURESTI- TARGOVISTE NR 167

Reprezentant Client

Nume si Prenume	PETRE FLORIN
Data Nasterii	
Telefon de Contact	
Adresa de e-mail	achizitii@primariacrevedia.ro
Buletin/ CI	Seria [REDACTED]
CNP	[REDACTED]
Cetatean	roman

Denumite in continuare, in mod individual Partea sau, colectiv, Partile in considerarea asumarii depline si respectarii urmatoilor termeni si conditii.

Oricare si toti termenii folositi cu majuscula in acest Contract vor avea, fie semnificatia prezentata in mod punctual in cuprinsul diverselor clauze din cadrul partilor componente ale acestuia, fie semnificatia prezentata in sub-clauza 1^a "Definitii si interpretare" din TCG.

1. Obiectul Contractului

Obiectul Contractului il reprezinta furnizarea de catre Orange Romania a Serviciilor si/sau Echipamentelor achizitionate de Client, descrise pe larg in cadrul Anexelor Comerciale, dupa cum urmeaza:

- Anexa Comerciala nr. 1 - Date Fixe (DIA)
- Anexa Comerciala nr. 2 - Date Fixe (BIS)

2. Structura Contractului

Contractul este alcatuit din urmatoarele parti integrante, in urmatoarea ordine de precedenta:

- (i) Partea I - Prezentele Clauze Contractuale de Baza (CCB), avand continutul din prezentul document
- (ii) Partea II - **Anexa (Anexele) Comerciala (Comerciale)** si **Anexa (Anexele) tehnica (tehnice)** cu sub-anexele specifice, care descrie (descriu) si detaliaza totalitatea elementelor comerciale aferente Serviciilor si/sau Echipamentelor contractate de Client.
- (iii) Partea III - Termenii si Conditii Generale pentru Clienti Persoane Juridice- ("TCG");
- (iv) Partea IV - Procedura de solutionare a reclamatilor

Partea I a Contractului, respectiv Clauzele Contractuale de Baza reprezinta, in fapt, un contract prin care Partile au determinat elementele esentiale ale raporturilor contractuale pe care le desfasoara Partile Comerciale, iar modalitatea de executare a raporturilor contractuale dintre Parti, in special termenii si conditiile de pret si de servicii sunt mentionate prin Anexele Comerciale.





CLAUZE CONTRACTUALE DE BAZA

In acest sens, Clientul este de acord cu faptul ca pentru fiecare dintre Anexele Comerciale incheiate, acesta va primi o singura Fisa de Sinteza redactata de catre Orange Romania conform dispozitiilor art. OUG 111/2011.

3. Durata Contractului

Prezentul Contract intra in vigoare la data semnarii acestuia de catre Parti si va produce efecte juridice atat timp cat este in vigoare cel putin una dintre Anexele Comerciale.
Fiecare Serviciu care face obiectul prezentului Contract va fi prestat pentru o durata denumita in continuare „Perioada Minima Contractuala”, indicata in Anexa Comerciala specifica acestuia.
Perioada Minima Contractuala se calculeaza incepand de la data Activarii Serviciului specificata in Anexele Comerciale. La data implinirii duratei Perioadei Minime Contractuale, aceasta se prelungeste in mod automat pentru o perioada nedeterminata, in cazul in care niciuna dintre Parti nu solicita incetarea efectelor Anexei Comerciale, cu cel putin 30 de zile inainte de expirarea Perioadei Minime Contractuale. In cadrul perioadei nedeterminate, oricare dintre parti poate solicita incetarea efectelor Anexei Comerciale in cauza printr-o notificare scrisa transmisa celeilalte Parti cu 30 (treizeci) de zile inainte ca incetarea sa produca efecte juridice, fara plata niciunei taxe.

4. Facturarea si termenele de plata

Pentru Serviciile ce fac obiectul prezentului Contract, Orange Romania va emite lunar o factura in lei, in baza cursului de schimb valutar reprezentat de valoarea cursului de vanzare standard ING Bank postat pe site-ul bancii in ziua lucratoare anterioara zilei emiterii facturii, la ora 15:00, asa cum este afisat si pe <https://www.orange.ro/termeni-si-conditii>. In cazul in care Clientul achizitioneaza Echipamente din oferta Orange Romania, acestea vor fi facturate in lei, in baza cursului de schimb mentionat anterior, cu exceptia situatiei in care Partile au agreeat altfel prin Anexa Comerciala relevanta.
Plata facturii trebuie efectuata in maximum 14 zile calendaristice de la data emiterii acesteia, fara nicio deductie sau compensare de orice natura. In caz de neplata a facturii in termenul sus-mentionat, Clientul este de drept in intarziere prin simplul fapt al neexecutarii obligatiei de plata, fara a mai fi necesara indeplinirea vreunei alte formalitati iar Orange Romania este indreptatita la aplicarea de penalitati de intarziere Clientului in cuantum de 0,5% pentru fiecare zi de intarziere, calculate asupra valorii totale a facturii scadente pana la data achitarii integrale a sumelor datorate catre Orange Romania, precum si la suspendarea si/sau restrictionarea accesului Clientului la Servicii si/sau rezilierea Contractului de catre Orange Romania conform dispozitiilor art. 17 si 18 din TCG, indiferent daca sumele neachitate de catre Client vizeaza prestarea de Servicii, respectiv furnizarea de Echipamente.
Orange Romania poate solicita Clientului sa constituie un Fond de garantie sau un Avans pentru risc financiar conform art. 3 din TCG si poate stabili o Limita de credit conform art. 4 din TCG.

Partile convin ca transmiterea facturii de Servicii catre Client se va face prin:

postarea acesteia in format electronic in Aplicatia "Contul meu". Accesarea se face pe baza adresei de e-mail
E-mail: contabilitate@primariacrevedia.ro

trimiterea facturii pe suport hartie (in forma tiparita), prin posta la adresa din contract, costul fiind de 0.50 Euro fara TVA pentru fiecare factura trimisa.

Clientul poate solicita trimiterea facturii detaliate pe suport hartie (in forma tiparita), prin posta la adresa din contract, costul fiind de 0.80 Euro fara TVA pentru fiecare factura detaliata trimisa.

Clientul poate consulta gratuit factura electronica si/sau factura detaliata in contul Orange.

Reconectarea abonamentului in cazul in care acesta a fost suspendat pentru neplata facturii va fi tarifata cu 2,50 euro fara TVA pentru contractul/contractele incheiate de mai putin de 2 ani.

Toate sumele achitate de catre Client in temeiul prezentului Contract vor fi utilizate in scopul stingerii celor mai vechi creante inregistrate de catre acesta fata de Orange Romania.

5. Raspunderea Orange Romania pentru furnizarea Serviciilor

Orange Romania depune toate eforturile rezonabile pentru a asigura calitatea optima a Serviciilor furnizate si raspunde pentru furnizarea Serviciilor conform Contractului precum si pentru conformitatea Serviciilor cu legislatia din Romania. Orange Romania nu raspunde decat in limita relatiilor contractuale angajate fata de Clienti, fara raspunderea sa sa poata fi angajata si in raport cu orice Utilizator(i) si/sau terte parti, cu exceptia cazurilor expres prevazute de lege.

6. Suspendarea Serviciilor

Suspendarea furnizarii Serviciilor se face in urmatoarele situatii: (i) Clientul nu a achitat integral suma la termen; (ii) Clientul si-a incalcat oricare alte obligatii contractuale si/sau conditiile de folosire a Serviciilor Orange Romania; (iii) in caz

CLAUZE CONTRACTUALE DE BAZA

de Frauda a Clientului; (iv) in orice alt caz in care actiunile sau inactiunile Clientului pot determina un risc pentru Orange Romania; (v) in cazul in care Orange Romania suspenda accesul Clientului la Servicii in baza unui alt contract incheiat de Orange Romania cu Clientul; (vi) defectiuni tehnice ale Retelei Orange Romania cauzate de situatii de urgenta sau de instructiuni primite din partea serviciilor de urgenta ori emise de oricare autoritati publice competente sau pentru asigurarea securitatii Clientului si/sau a Utilizatorilor; (viii) in orice alte cazuri prevazute expres in Contract sau in lege.

7. Incetarea Contractului

Contractul poate inceta in oricare dintre urmatoarele situatii:

7.1 La initiativa Clientului:

- a) Printr-o notificare scrisa trimisa catre Orange Romania cu 30 (treizeci) de zile calendaristice inainte de data la care se doreste ca denuntarea sa devina efectiva. In aceasta situatie:
- pentru toate Serviciile a caror Perioada Minima Contractuala nu a expirat, Clientul va fi obligat la plata catre Orange Romania a Taxelor de Incetare sau, dupa caz, a Taxelor de Incetare Specifice stabilite prin Anexele Comerciale;
 - pentru toate Serviciile a caror Perioada Minima Contractuala a expirat, Clientul nu va putea fi obligat la plata niciunei Taxe de Incetare sau, dupa caz, Taxe de Incetare Specifice.
- b) in cazul in care Orange Romania procedeaza la modificarea unilaterala a unor prevederi contractuale care vizeaza unul dintre serviciile furnizate, cu privire la care Clientul nu este de acord, prin transmiterea catre Orange Romania a unei cereri scrise in termen de 30 (treizeci) de zile calendaristice de la primirea notificarii privind modificarea conditiilor in care Serviciul respectiv este furnizat. Pentru claritate, la data semnarii contractului clientul are dreptul sa aleaga modalitatea de transmitere a notificarii, respectiv in format letric (pe hartie) sau electronic.
- Clientul nu va fi obligat la plata vreunei despagubiri, Taxe de Incetare sau, dupa caz, Taxe de Incetare Specifice catre Orange Romania, in afara de cea aferenta Echipamentelor terminale subventionate / achizitionate daca decide sa le pastreze. Despagubirea datorata pentru Echipamentul subventionat pastrat va reprezenta valoarea cea mai mica dintre:
- valoarea Echipamentului, calculata pro rata temporis fata de pretul acestuia la momentul emiterii facturii aferente; sau
 - tariful lunar al Abonamentului, inmultit cu numarul de luni ramase pana la expirarea Perioadei Minime Contractuale

Valoarea Echipamentului se calculeaza pentru fiecare abonament si reprezinta tariful standard al pachetului de servicii impartit la suma tarifelor standard ale pachetelor din contract, inmultit cu valoarea totala a bugetului alocat in contract care a fost consumat intre data activarii ofertei SIM-ului si data inchiderii acestuia.

Pentru evitarea oricaror dubii, incetarea va viza exclusiv Serviciul modificat unilateral de catre Orange Romania, iar in cazul in care Clientul a achizitionat si alte servicii care nu au fost modificate unilateral potrivit articolului de mai sus sau pentru care Clientul a fost de acord cu modificarea, acestea vor fi executate in continuare in conditiile agreeate de catre Parti.

- c) cu titlu de exceptie de la dispozitiile punctul b), Clientul nu va avea dreptul de a denunta unilateral contractul daca modificarea:
- este impusa de prevederile legislatiei aplicabile; sau
 - este de natura pur administrativa si nu are niciun efect negativ asupra Clientului; sau
 - este exclusiv in beneficiul Clientului.

7.2 La initiativa Orange Romania.

Orange Romania are dreptul de a rezilia prezentul Contract fara punere in intarziere, fara preaviz, fara interventia instantei judecatoresti si fara indeplinirea vreunei alte formalitati, Contractul fiind considerat reziliat la data mentionata in notificarea scrisa de reziliere transmisa Clientului, in cazul in care acesta din urma nu isi respecta obligatiile privind plata sau oricare dintre obligatiile asumata prin Contract, precum si in cazul aparitiei oricarei situatii de utilizare frauduloasa a serviciilor sau in orice alte cazuri stabilite in TCG.

8. Solutionare Reclamatiiilor si Litigii

Orange Romania va raspunde la reclamatiiile Clientului referitoare la Servicii in termen de maxim 30 de zile calendaristice de la data primirii acestora, in conformitate cu Procedura de solutionarea a reclamatiiilor.

In masura in care Reclamatia Clientului nu este solutionata pe cale amiabila, Clientul se poate adresa autoritatilor competente (ANCOM) sau instantelor de judecata din municipiul Bucuresti. Legea aplicabila Contractului este legea romana.

9. Modificarea tarifelor



CLAUZE CONTRACTUALE DE BAZA

Orange România are dreptul de a modifica tarifele pentru serviciile contractate de către Client conform indicelui armonizat al prețurilor de consum (IAPC/HICP-annual data average index and rate of change), respectiv rata medie anuală a inflației stabilită pentru România de către Eurostat, Oficiul de Statistică al Uniunii Europene valabilă la data la care se implementează modificarea, dar nu mai mult de 8% din prețurile serviciilor calculate ulterior aplicării discounturilor- dacă este cazul.

Orange România are dreptul să aplice modificarea de mai sus o singură dată pe an, în mod automat, fără a mai fi necesară altă formalitate sau consimțământul Clientului în acest sens, exclusiv în temeiul notificării trimise de către Orange România.

Notificarea de modificare poate fi comunicată prin intermediul facturii de servicii, prin SMS, e-mail sau scrisoare.

Având în vedere faptul că posibilitatea de modificare a tarifelor, precum și mecanismul de aplicare a acestora au fost agreeate de către Părți încă de la încheierea Contractului, actualizarea tarifelor în temeiul prezentului articol nu reprezintă o modificare unilaterală.

Modificarea tarifelor va fi aplicată pentru toate serviciile achiziționate de către Client de la Orange Romania indiferent de contractul prin care acestea au fost contractate.

Clientul declară în mod expres că a citit, înțeles și acceptă prezentul articol.

10. Alte clauze

Clientul este de acord să se activeze de către Orange și să utilizeze "Contul Meu" pe www.orange.ro pentru primirea facturii Orange Romania, pentru solicitări de schimbări de abonamente, activări sau dezactivări de opțiuni și servicii, precum și pentru orice alte acțiuni de administrare a contului de client Orange. Accesul la acest serviciu se poate face cu ajutorul unei parole cunoscute doar de către persoana desemnată de Client să gestioneze Aplicația „contul meu” Clientul își asumă întreaga răspundere pentru păstrarea în siguranță a parolei și pentru utilizarea acesteia.

Începând cu data intrării în vigoare a Contractului, respectiv Clauze Contractuale de Baza, Partile înțeleg că acesta înlocuiește orice alte înscrisuri denumite Clauze Contractuale de Baza semnate anterior prezentului, fără să fie afectată în niciun fel valabilitatea, respectiv opozabilitatea Anexelor Comerciale încheiate în temeiul acestora. Astfel, prevederile prezentului înscris Clauze Contractuale de Baza se vor aplica pentru toate serviciile active deținute de către Client. Cu titlu de exemplu, indiferent de data contractării serviciilor, se vor aplica dispozițiile stabilite prin prezentul, respectiv cursul valutar, termenul de plată, penalități de întârziere etc. Clientul declară în mod expres că a citit, înțeles și acceptă prezentul articol.

De asemenea, începând cu data intrării în vigoare a prezentului contract, Termenii și Condițiile Generale – partea a III a contractului, valabile la acest moment, prezentat și pe <https://www.orange.ro/termeni-si-conditii>, înlocuiește Termenii și Condițiile Generale – partea a III convenite anterior. Clientul declară în mod expres că a citit, înțeles și acceptă prezentul articol.

Clientul poate accesa gratuit serviciile de urgență prin intermediul numărului 112info.

11. Nota de informare privind confidentialitatea și protecția datelor cu caracter personal

Orange Romania S.A ("Orange Romania" și / sau "Orange") prelucrează datele cu caracter personal într-un mod confidential, sigur și transparent și va asigura că puteți continua să aveți încredere în noi în ceea ce privește datele pe care ni le furnizați. Aceasta este o sinteză a activității de prelucrare a datelor cu caracter personal în cadrul Orange Romania. Va rugăm ca pentru orice detalii suplimentare să citiți integral Secțiunea 2 din Termenii și Condițiile Generale pentru clienții persoane juridice, parte integrantă din Contractul încheiat de Client și Orange Romania privind produsele și serviciile Orange (disponibil oricând spre consultare și pe www.orange.ro).

Pentru executarea contractului cu Clientul, Orange Romania prelucrează date cu caracter personal aparținând mai multor categorii de persoane fizice (Utilizatori)

Orange Romania colectează date cu caracter personal de la Client (date de contact, date cu privire la tranzacții, date de trafic sau utilizare a serviciilor etc.) În anumite situații, datele personale ale Utilizatorilor sunt colectate automat de către Orange Romania (de ex. în cazul interacțiunilor online)

În scop legitim, datele cu caracter personal sunt colectate de Orange Romania și din surse, de exemplu, platforme centralizate, rețelele sociale, alți parteneri)

CLAUZE CONTRACTUALE DE BAZA

CA REGULA, COMUNICAREA UTILIZATORILOR CU ORANGE ROMANIA VA FI INTERMEDIATA DE PERSOANA DE CONTACT

Clientul este raspunzator ca datele furnizate sa fie pe intreaga perioada contractuala corecte, complete si actuale. Clientul gestioneaza si optiunile Utilizatorilor

Clientul are obligatia sa informeze Utilizatorii cu privire la prelucrarea datelor lor cu caracter personal de catre Orange Romania

Clientul va avea obligatia de a notifica Orange cu privire la orice optiune manifestata de catre Utilizatori

PRELUCRAREA DATELOR PERSONALE DE CATRE TERTI IN ALTE SCOPURI

In cazul in care Clientul isi exprima acordul in acest sens sau exista un interes legitim in ceea ce priveste utilizarea datelor personale ale Utilizatorilor, Orange Romania va putea comunica aceste date altor persoane

Orice decizie luata exclusiv pe baza de prelucrare automata va fi anterior consimtita sau necesara incheierii Contractului Orange Romania nu va comunica datele cu caracter personal ale Clientului niciunei terte parti care intentioneaza sa le utilizeze in scopuri de marketing direct, cu exceptia cazului in care exista acordul Clientului in acest sens.

DREPTURILE CLIENTULUI IN CEEA CE PRIVESTE PRELUCRAREA DATELOR PERSONALE

Clientul are drepturi specifice in ceea ce priveste protectia datelor iar Orange Romania asigura un mediu care faciliteaza exercitarea acestora (dreptul de acces, de rectificare, de obiectie, de stergere, de primire a datelor personale sau de depunere a unei reclamatii)

REGISTRUL ABONATILOR

In lipsa unei opozitii exprese, Orange Romania are obligatia legala de a introduce datele Clientului in Registrul Abonatilor

MASURI DE SIGURANTA ADECVATE

Orange Romania a aplicat masuri de siguranta adecvate pentru a garanta siguranta datelor personale ale Clientului si a implementat si durate specifice pentru ca datele personale sa fie pastrate atat cat este necesar pentru indeplinirea scopului declarat

Clientul poate transmite solicitari legate de orice aspecte legate de confidentialitate in atentia Responsabilului pentru Prelucrarea Datelor personale pe adresa dedicata (dpo@orange.ro).

Avand in vedere informatiile de mai sus va solicitam acordul pentru prelucrarea datelor cu caracter personal furnizate de dvs in urmatoarele scopuri:

Vreau sa primesc oferte Orange adaptate nevoilor mele

Sunt de acord ca Orange sa ma contacteze si sa utilizeze datele personale furnizate precum si cele referitoare la zona de utilizare pentru a-mi oferi cele mai bune oferte si servicii personalizate in functie de nevoile mele.

DA NU

Vreau sa particip la studii de piata despre produsele si serviciile Orange

Sunt de acord ca Orange sa ma contacteze si sa utilizeze datele personale furnizate pentru a realiza studii de piata in care imi exprim punctul de vedere despre lansarea si/sau imbunatatirea serviciilor si produselor Orange.

DA NU

Vreau sa beneficiez de noi produse si servicii oferite de catre partenerii si colaboratorii Orange

Sunt de acord ca Orange sa utilizeze sau sa puna la dispozitia partenerilor si colaboratorilor sai datele personale furnizate si cele referitoare la zona de utilizare pentru a-mi oferi cele mai bune produse si servicii inovative, adaptate nevoilor mele, construite impreuna cu acestia sau proprii partenerilor.

DA NU

Imi dau acordul expres pentru retinerea de copii ale actelor ce contin date cu caracter personal avand functie de identificare

DA NU

NU vreau ca datele mentionate in Politica de confidentialitate sa fie incluse in Serviciile de informatii privind abonatii si registrele abonatilor

Înteleg că în situația în care Orange Romania va trece printr-o procedură de reorganizare sau de schimbare a noii entitate rezultată în urma acestui proces va putea comunica cu mine în baza opțiunilor exprimate mai sus în baza opțiunilor





CLAUZE CONTRACTUALE DE BAZA

exprimate în relația cu cealaltă entitate, iar maniera de gestionare a opțiunilor mele va putea fi diferită, în conformitate cu Nota de informare privind prelucrarea datelor cu caracter personal, care mi-a fost pusă la dispoziție.

Poti modifica oricand optiunile selectate online, prin intermediul aplicatiei My Account, si prin apel telefonic la 300, Serviciul Clienti Orange.

In cazul in care Clientul nu isi exprima consimtamantul pentru una din cele 4 optiuni de mai sus, acest lucru da dreptul Orange Romania sa mai adreseze ulterior Clientului solicitari de obtinere a acordului.

Clientul are obligatia sa informeze Utilizatorii cu privire la prelucrarea datelor lor cu caracter personal de catre Orange Romania

In scopul indeplinirii obligatiei sale de informare, Clientul va informa Utilizatorii ca datele lor cu caracter personal (mentionate exemplificativ mai sus) sunt dezvaluite catre Orange Romania in scopul executarii Contractului. Ca model de nota de informare, Orange Romania furnizeaza Clientului documentul prevazut la **Anexa A**.

Anexa A:

Model de Informare Utilizatori

PRIMARIA CREVEDIA dezvaluie date cu caracter personal catre Orange Romania in scopuri specifice inerente derularii contractului de servicii pentru comunicatii electronice.

Modul de prelucrare al datelor dvs. Personale este conform cu politica proprie a Orange Romania (disponibila pentru consultare la www.orange.ro).

Optiunile de comunicare cu Orange Romania au fost decise la momentul activarii contului de catre PRIMARIA CREVEDIA insa aveti posibilitatea gestionarii individuale a acestora contactand PETRE FLORIN

Din motive tehnice, pentru a pune in aplicare solicitarile sau optiunile dvs., este posibil sa fie necesare cateva zile, timp in care Orange Romania va continua sa prelucreze datele personale pe baza optiunilor anterior exprimate de catre PRIMARIA CREVEDIA).

[Aceasta nota de informare este exemplificativa]

Clientul declara ca:

- (i) a primit cate un exemplar din Clauze Contractuale de Baza (CCB), Anexele Comerciale si/sau Anexele Tehnice, Termeni si Conditii Generale (TCG) si Procedura de solutionare a reclamatilor
- (ii) Persoana care semneaza prezentul Contract, in numele Clientului, are calitatea de Reprezentant al societatii si isi poate asuma, in mod valabil, obligatii in numele acesteia si a obtinut toate aprobarile interne prevazute de documentele constitutive ale Clientului si/sau oricare alte regulamente interne ale acestuia
- (iii) Este tinut sa isi execute obligatiile asumate prin Contract si isi asuma in totalitate riscurile referitoare la schimbarile imprezibile sau ale imprejurarilor si renunta la orice drept de a cere in instanta adaptarea sau incetarea contractului in temeiul art. 1271 Cod Civil.

Clientul solicita ca orice notificare de modificare unilaterală a contractului de către Orange Romania să fie transmisă în format:

electronic (hartie) electronic: prin mail sau SMS cu link catre documentul de notificare

Clientul declara ca modalitatea de notificare aleasa va produce efecte si va fi valabila pentru oricare si toate contractele incheiate intre acesta si Orange Romania.

Semnat in 2 (doua) exemplare originale, unul pentru Orange Romania si unul pentru Client.





CLAUZE CONTRACTUALE DE BAZA

PRIMARIA CREVEDIA

PETRE FLORIN

Data 21.06.2024

Stampila PRIMARIA CREVEDIA



Orange Romania

COSMIN DUMITRU

Data 21.06.2024

Stampila Orange Romania



CONFIDENTIAL



UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE

Department of Justice
Federal Bureau of Investigation
Washington, D.C. 20535

RECEIVED
FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION
U.S. DEPARTMENT OF JUSTICE



100-100000

100-100000

100-100000

ANEXA COMERCIALA

Nr. 1

la contractul nr. 3625845

Incheiata intre:

Orange Romania S.A., cu sediul social in Cladirea Tandem, Str. Matei Millo nr. 5, Sector 1, Bucuresti, Romania, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/10178/1996, Cod Unic de Inregistrare 9010105, avand Cod de inregistrare in scopuri de TVA RO9010105, capital social subscris si varsat 72.888.600,4 RON, cont bancar RO52INGB0001000115118912 deschis la ING Bank, reprezentata prin COSMIN DUMITRU, Business Sales Representative, avand cos POS 1C03DB0048, denumita in continuare Orange Romania si Clientul:

Nume companie PRIMARIA CREVEDIA
 Cod Unic de Inregistrare 4280132
 Adresa SAT CREVEDIA, COMUNA
 CREVEDIA, JUDET: DAMBOVITA,
 STR. SOS. BUCURESTI-
 TARGOVISTE NR 167

Reprezentant Client

Nume si Prenume PETRE FLORIN
 Data Nasterii
 Telefon de Contact
 Adresa de e-mail achizitii@primariacrevedia.r
 o
 Buletin/ CI Ser
 CNP
 Cetatean roman

1. Scopul Anexei

Prin prezenta Anexa comerciala Clientul contracteaza de la Orange Romania Serviciile descrise in continuare cu respectarea termenilor si conditiilor dupa cum urmeaza:

Serviciul de Acces Dedicat la internet, denumit DIA este un serviciu de date fixe cu trafic nelimitat. Prin intermediul Echipamentului instalat in Amplasamentul Clientului, aflat in aria de acoperire a retelei Orange Romania, se ofera Serviciul de Internet fix, DIA, care permite accesul la Internet printr-un calculator conectat la echipamentul instalat.

2. Lista de servicii**2.1. Acces Dedicat la internet – DIA**

Referinta serviciu/servicii (SID-Service ID)*	nou	
Denumire abonament	DIA Acces dedicat la internet	
Adresa de livrare (locatie serviciu/servicii)	SAT CREVEDIA, COMUNA CREVEDIA, JUDET: DAMBOVITA, STR. SOS. BUCURESTI-TARGOVISTE NR 167	
<input type="checkbox"/> Mutare de la adresa		
Largime de banda initiala	Mbps DL/UL garantat	Mbps DL/UL best effort
Largime de banda contractata	1 Gbps DL/UL garantat	Mbps DL/UL best effort
Optiuni DIA	<input type="checkbox"/> DIA-HP <input type="checkbox"/> DIA-HA <input type="checkbox"/> DIA-AC	Tip SLA standard
<input type="checkbox"/> CPE Orange	<input type="checkbox"/> CPE cu WIFI	<input type="checkbox"/> Back-up 3G/4G



ANEXA COMERCIALA

<input type="checkbox"/>	Alte optiuni suplimentare DIA
--------------------------	-------------------------------

*reprezinta numarul unic de identificare al serviciului alocat de Orange Romania dupa activarea acestuia. In cazul livrarii de servicii noi, referinta serviciu va fi necompletata

3. Perioada contractuala

Serviciile mentionate la Capitolul 2 de mai sus sunt contractate de catre Client pentru 24 luni. Perioada Minima Contractuala mentionata cu conditia ca la aceasta data Clientul sa nu aiba niciun debit restant fata de Orange Romania. In situatia in care exista debite restante, oferta nu va fi implementata, modificarile contractului considerandu-se neefectuate. Perioada Minima Contractuala incepe de la Data Activarii serviciilor. Activarea Serviciilor mentionate la Capitolul 2 din prezenta Anexa Comerciala va fi realizata in conditiile art. 6 din TCG. In situatia in care Contractul (incluzand prezenta Anexa Comerciala) nu este semnat de ambele parti pana la Data Activarii, acesta devine caduc neputand angaja in vreun fel raspunderea Orange Romania (inclusiv, dar fara a se limita la obligatia de plata a vreunor despagubiri) fata de Client.

4. Descriere pachete

DIA – Acces dedicat la internet

Acces la internet fix cu trafic nelimitat si banda garantata

- Largimea de banda garantata reprezinta viteza minima de transfer a datelor si totodata viteza disponibila in mod normal, cu exceptia situatiei in care Contractul prevede o viteza diferita
- Largimea de banda best effort reprezinta viteza maxima si totodata viteza comerciala promovata
- In cazul pachetelor comerciale in care Largimea de banda garantata este egala cu Largimea de banda best effort, viteza minima de transfer si viteza disponibila in mod normal se calculeaza ca fiind 95% din largimea de banda Garantata 1 Gbps

Pentru a putea atinge Viteza minima, Viteza de transfer al datelor disponibila in mod normal si Viteza maxima de transfer al datelor, Clientul trebuie sa indeplineasca in mod cumulativ conditiile definite in TCG, la capitolul 6.3.2 Calitatea Serviciului de Internet Fix.

5. Tarife pentru servicii

5.1 Tarife lunare

Referinta serviciu sau locatie serviciu	Denumire abonament	Tarif lunar EURO (fara TVA)	Tarif lunar EURO (TVA inclus)
SAT CREVEDIA, COMUNA CREVEDIA, JUDET: DAMBOVITA, STR. SOS. BUCURESTI- TARGOVISTE NR 167	DIA Acces dedicat la internet	118	140.42
Tarife lunare optiuni DIA	DIA-HP	-	-
	DIA-HA	-	-
	DIA-AC	-	-
	Back-up 3G/4G	-	-
	IP-uri suplimentare	-	-
	Alte optiuni DIA	-	-

ANEXA COMERCIALA

Tarifele mentionate anterior nu includ alte Tarife ce pot aparea in timpul derularii Contractului ca urmare a unei solicitari a Clientului (e.g. Tarif de mutare a Serviciului, Tarif modificare a Serviciilor).

Tarifele din prezenta anexa sunt exprimate in EUR si sunt platibile in RON la cursul valutar prevazut in Clauzele Contractuale de Baza ("CCB").

6. Taxe de incetare, taxe de incetare specifice

In cazul incetarii in totalitate sau in parte a furnizarii Serviciului care face obiectul prezentei Anexa Comerciale, inainte de expirarea perioadei Minime contractuale a Serviciului, la initiativa Clientului sau prin incetare de catre Orange Romania conform art. 18 Incetarea contractului din TCG, Clientul va fi obligat la plata catre Orange Romania a unei Taxe de Incetare reprezentand tariful pachetului de servicii mentionat la Capitolul 5 inmultit cu numarul de luni ramase pana la expirarea Perioadei Minime Contractuale mentionata la Capitolul 3.

7. Tarife aditionale

7.1. Tarife pentru servicii suplimentare si modificari ale Serviciilor la solicitarea Clientului

Serviciu	Operatiune	Tarif EUR/modificare (fara TVA)	Tarif EUR/modificare (TVA inclus)
DIA	Modificare Categoria 1 din Catalogul de modificari din Anexa Tehnica	20 Euro	23.8 Euro
	Modificare Categoria 2 din Catalogul de modificari din Anexa Tehnica	140 Euro	166.6 Euro
Inchiriere echipamente	Rack 12U (ulterior semnarii contractului)	15 Euro / luna / rack	17.85 Euro
	UPS (minim 1500 VA, ulterior semnarii contractului)	20 Euro / luna / UPS	23.8 Euro

7.2. Tarife pentru mutarea locatiei la solicitarea clientului

Tarife mutare locatie per tehnologie	Tarif EURO in orele de lucru 09:00am - 18:00pm L-V (fara TVA)	Tarif EURO in orele de lucru 09:00am - 18:00pm L-V (TVA inclus)	Tarif EURO in afara orelor de lucru (fara TVA)	Tarif EURO in afara orelor de lucru (TVA inclus)
Fibra optica Orange	600 Euro	714 Euro	800 Euro	952 Euro
Parteneri Orange	250 Euro	297.5 Euro	500 Euro	595 Euro
4G/TDD/5G	170 Euro	202.3 Euro	300 Euro	357 Euro
Radio in benzi nelicentiate	600 Euro	714 Euro	800 Euro	952 Euro
Radio in benzi licentiate	1200 Euro	1428 Euro	1500 Euro	1785 Euro

Tarifele de modificare a Serviciilor care nu sunt specificate in prezenta anexa (incluzand, dar fara a se limita la renuntarea la anumite optiuni suplimentare pe parcursul perioadei contractuale) vor fi cele comunicate de Orange Romania Clientului in urma analizei fiecarei solicitari. Modificarea Serviciilor va avea loc numai cu acordul scris al Clientului.

In cazul in care apare necesitatea efectuarii de catre Orange a unor lucrari suplimentare in vederea furnizarii serviciului conform cerintelor Clientului, lucrari neprevazute la momentul semnarii contractului, Orange isi rezerva dreptul de a le factura, separat de Tariful de activare / modificare.

8. Conditii de calitate

8.1. Penalitati pentru nerespectarea Nivelului de calitate a serviciilor

Penalitatiile prevazute in acest capitol sunt calculate ca urmare a masuratorilor efectuate de catre Orange Romania pentru DIA. Penalitatiile nu sunt cumulative. In cazul in care mai multi parametri de calitate ai serviciilor nu sunt respectati, va fi aplicata penalitatea avand cea mai mare valoare totala.





ANEXA COMERCIALA

Penalitatea este calculata lunar, ca procent din factura lunii precedente pentru serviciul si locatia afectata. Penalitatea totala aplicabila intr-o luna nu poate depasi 30% din factura lunii precedente pentru serviciul si locatia afectata.

Parametru de calitate afectat	Abatere fata de valoarea garantata	Penalitate
Disponibilitate	<1%	2%
	<3%	4%
	<6%	8%
	>6%	30%
	Pentru fiecare 24h	1%
TTR, incidente minore	Pentru fiecare 4h	1%
TTR, incidente majore	Pentru fiecare 1h	2%
TTR, incidente critice		

In situatia in care in Raportul de interventie se specifica faptul ca disfunctionalitatea serviciului este din vina exclusiva a Clientului, Clientul va fi obligat la plata de penalitati calculate conform tabelului de mai jos:

Incident	Penalitati
Critic	2% din tariful lunar de comunicatii
Major	1% din tariful lunar de comunicatii
Minor	1% din tariful lunar de comunicatii

Nota de informare

Orange Romania S.A. prelucreaza datele cu caracter personal furnizate de dumneavoastra prin acest document cum ar fi Codul numeric personal (CNP) și alte date cu caracter personal având o functie de identificare de aplicabilitate generala in scopul satisfacerii intereselor sale legitime. In același timp, CNP-ul este necesar pentru determinarea solvabilitatii Clientului și pentru prevenirea unor posibile actiuni de fraudă. Cu consimțământul dumneavoastra, Orange România retine o copie dupa un act de identitate/ act de identificare, pentru anumite operatiuni (de exemplu, pentru situatia in care este necesara identificarea persoanei pentru evitarea fraudelor). Orange România a aplicat masuri de siguranta adecvate pentru a garanta securitatea datelor personale și a implementat durate specifice pentru ca datele personale sa fie pastrate atât cât este necesar pentru indeplinirea scopului declarat, luând in considerare nevoia de a raspunde la intrebari sau de a rezolva probleme și de a respecta cerintele legale aplicabile. Prin urmare, Orange România poate pastra datele personale pentru o perioada rezonabila de timp dupa ultima interactiune cu dumneavoastra (conform legislatiei aplicabile sau cât este necesar pentru a raspunde unei reclamatii sau a ne apara in cazul unui litigiu). Atunci când datele dumneavoastra personale nu mai sunt necesare scopului pentru care au fost colectate sau care a fost agreat și nici nu exista vreo obligatie legala de pastrare, Orange România le va distruge sau șterge intr-un mod sigur. Pentru mai multe informatii, puteti accesa Termenii si Condițiile Generale pentru Clienti Persoane Juridice.

Conform Regulamentului European 2016/679 aveti dreptul sa accesati datele dvs. personale, sa le modificati, sa le restrictionati sau sa va opuneti prelucrării acestora, sa solicitati ștergerea acestora, sa primiti datele personale furnizate sau sa le transmiteti unei alte societati (dreptul de portare) si sa retrageti acordul dat pentru prelucrare, dreptul la o cale de atac judiciara eficienta impotriva autoritatii de supraveghere sau impotriva operatorului, dreptul de a nu face obiectul unei decizii bazate exclusiv pe prelucrare automata, inclusiv profilarea, care produce efecte juridice asupra dumneavoastra sau va afecteaza in mod similar, cu exceptia cazului in care o astfel de prelucrare este necesara sau permisa de lege. De asemenea, aveti dreptul sa depuneti o reclamatie la autoritatea de supraveghere competenta - Autoritatea Nationala de Supraveghere a Prelucrarilor de Date cu Caracter Personal (ANSPDCP). Pentru exercitarea acestui drept, va puteti adresa cu o cerere scrisa, datata si semnata catre ORANGE ROMANIA SA, in atentia Resursei Clienti Orange pentru



ANEXA COMERCIALA

prelucrarea datelor personale, la adresa Cladirea Tandem, Str. Matei Millo nr. 5, Sector 1, Bucuresti, Romania sau pe adresa de email dpo@orange.ro.

Imi dau acordul expres pentru retinerea de copii ale actelor ce contin date cu caracter personal având functie de identificare

DA NU

In masura in care prezenta anexa include si Sub-anexa denumita Clauze specifice contractului la distanță, aceasta va fi considerate un contract incheiat la distanță sau in afara spatiilor comerciale, iar Clientul beneficiază de drept de retragere, precizat in sub-anexa amintita mai sus. In aceste conditii, dispozitiile Sub-Anexei Clauze specifice contractului la distanță, vor prevala fata de clauzele incluse in restul Contractului.

Prezenta Anexa reprezinta un contract incheiat intre prezenti, prin urmare, Clientul nu beneficiaza de drept de retragere.

Prezenta Anexa Comerciala modifica si completeaza in mod corespunzator Contractul numarul 3625845 impreuna cu Anexele sale. In cazul in care Contractul numarul 3625845, impreuna cu Anexele sale comerciale, contine dispozitii divergente fata de prezenta Anexa Comerciala, vor prevala dispozitiile acestora din urma.

Clientul declara:

- ca este de acord cu faptul ca Perioada Minima Contractuala deroga de la prevederile art 50 din OUG 111/2011
- a primit informatii prealabile pe suport durabil conform OUG 111/2011
- a primit Fisa de sinteza pe suport durabil conform OUG 111/2011
- este de acord cu prelungirea perioadei contractuale conform prezentei Anexa

Semnata in 2 (doua) exemplare originale, unul pentru Orange Romania si unul pentru Client.

PRIMARIA CREVEDIA

PETRE FLORIN

Data : 21.06.2024

Stampila PRIMARIA CREVEDIA



Orange Romania
COSMIN DUMITRU
Data : 21.06.2024
Stampila Orange

